



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossiers del BHI Nos. S1/0410-S1/0415

CIRCULAR No. 19/2009
20 de Marzo del 2009.

**ENMIENDA A LA PUBLICACION M-7 DE LA OHI -
REGLAMENTO DEL PERSONAL DEL BHI, 7ª Edición, Junio del 2004**

Referencia: FCCL No. 2/2008 del 25 de Noviembre del 2008, párrafo 3.

Estimado(a) Director(a),

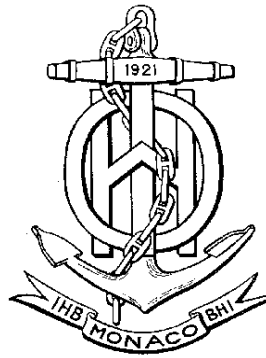
1. Tal y como se explicó en la Circular de la Comisión de Finanzas arriba indicada, el pago de un subsidio para la guardería (diurna) y/o el parvulario fue estudiado por los Responsables de la Comisión de Finanzas, durante su reunión de Noviembre del 2008, tras una solicitud de este tipo de subsidio sometida por un Miembro del Personal del BHI.
2. Como no se han recibido comentarios negativos ni objeciones por parte de los Estados Miembros, un nuevo párrafo relativo a la existencia de estos subsidios ha sido incluido ahora en el Reglamento del Personal del BHI, 7ª Edición, Junio del 2004 (*Inglés / Francés*). Adjunto a la presente les remitimos la enmienda correspondiente (marcada en color rojo en la versión digital) del Reglamento del Personal (M-7). El Reglamento del Personal (Publicación M-7) enmendado puede bajarse del sitio Web de la OHI.
3. Los Estados Miembros recordarán que un Grupo de Trabajo fue creado por la XVIIª Conferencia H.I. (Decisión No. 18), para efectuar una revisión completa del Reglamento del Personal del BHI. Este trabajo está siendo efectuado actualmente por el GT y, a la finalización de esta tarea, se someterá a los Estados Miembros un Informe completo y las enmiendas propuestas a la M-7, para su consideración.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Vice-Almirante Alexandros MARATOS
Presidente

Anexo A: Enmiendas al Reglamento del Personal (M-7) (*en Inglés únicamente*).

INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION



Staff Regulations

7th edition

June 2004

[Revised March 2009]

Publication M-7

International Hydrographic Bureau
4, Quai Antoine 1er
B.P. 445 - MC 98011 MONACO Cedex
Principauté de Monaco
Telefax: (377) 93 10 81 40
E-mail: info@ihb.mc
Web: www.iho.int

(extract from p. 9 of M-7)

IV.2 Allowances

IV.2.1. Directors and all Staff

IV.2.1.1 Family Allowance and School Grant

All Personnel, including Directors, with dependent children receive family benefits, in conformity with the current rates in force at the C.C.S.S. (Caisse de Compensation et des Services Sociaux). These payments are made subject to the Staff Member producing either a certificate of deletion from any other scheme offering benefits of the same nature or any other justifying document certifying that neither the Staff Member nor his spouse receive any similar benefits. Personnel not receiving an Education Grant for children in full-time education shall receive, where eligible, a "School Grant" payable once yearly.

IV.2.1.2 Crèche (Day Nursery) and Playschool Allowances

The payment of a Crèche (Day Nursery) Allowance and/or a Playschool Allowance shall be made to Staff Members who satisfy the general requirements laid down by the C.C.S.S. The rules and conditions governing the payment of these allowances are published in a Staff Memo.

IV.2.1.3 Bonus

A bonus, equal to one month's Gross Salary, shall be paid annually to the Category B and C staff, except Translators, in conformity with the bonus paid to Civil Servants in Monaco (35% in July & 65% in December). In the case of personnel who have entered or who have left the service during the course of the year, the payment of this bonus will be on a pro-rata basis, based on the actual length of service during the whole year. Staff Members whose service is terminated under the provisions of X.1 (b), (d) or (e) will not be eligible for this pro-rata payment.

Bonuses are not to be considered in the calculations for pensions.